

HEINNER



Instructions - **GB**

Instrucțiuni de utilizare - **RO**

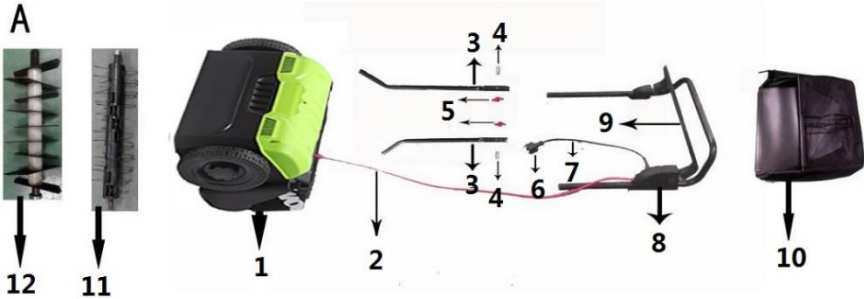
Eredeti használati utasítás - **HU**

Ръководство за употреба - **BG**

CUPRINS

1. COMPONENTELE PRODUSULUI	3
2. DATE TEHNICE	3
3. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	3
3.1 Spațiul de lucru	4
3.2 Siguranța electrică	4
3.3 Siguranța personală	4
3.4 Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice	4
3.5 Reparații	5
3.6 Riscuri reziduale	5
4. INSTRUIRE	5
5. PREGĂTIRE	5
6. MOD DE UTILIZARE	6
7. ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE	6
8. SEMNIFICAȚIILE SIMBOLURILOR	7
9. UTILIZAREA CONFORM SCOPULUI	7
10. ÎNAINTE DE PORNIREA ECHIPAMENTULUI	7
11. ASAMBLAREA	7
12. UTILIZAREA PRODUSULUI	8
13. DETAȘAREA TAMBURULUI DE SCARIFICARE	9
14. MONTAREA TAMBURULUI DE AERARE	10
15. CONECTAREA LA SURSA DE ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICĂ	10
16. ÎNLOCUIREA CABLULUI DE ALIMENTARE	11
17. CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE ȘI PIESE DE SCHIMB	11
17.1 Curățare	11
17.2 Periile de cărbune	11
17.3 Întreținere	12
18. INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA ȘI RECICLAREA	12
19. GHID DE SOLUȚIONARE A PROBLEMELOR	12

1. COMPONENTELE PRODUSULUI



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Dispozitiv | 7. Cablu de alimentare |
| 2. Prelungitor | 8. Carcasa întrerupătorului |
| 3. Secțiunea inferioară a barei de ghidare | 9. Comutator cu pârghie |
| 4. Șurub | 10. Colector de iarbă |
| 5. Piuliță | 11. Tambur de aerare |
| 6. Ștecăr | 12. Tambur de scarificare |

2. DATE TEHNICE

Model	VSAG001
Tensiune nominală	230-240 V~
Frecvență nominală	50 Hz
Energie absorbită	1400 W
Turație în gol	3800 rpm
Lățime de lucru	360 mm
Adâncime de lucru scarificator (mm)	3, -3, -9
Capacitatea sacului colector	30 L
Greutate	12,0 kg
Nivel de presiune acustică măsurat: L_{PA} (pentru scarificator), Incertitudine $K=3$ dB(A)	82,9 dB(A), $K=3$ dB(A)
Nivel de presiune acustică măsurat: L_{PA} (pentru aerator), Incertitudine $K=3$ dB(A)	96,1 dB(A), $K=3$ dB(A)
Nivel de putere acustică garantat	98 dB(A)

AVERTISMENT

- Valoarea vibrațiilor emise în timpul utilizării propriu-zise a unelei electrice pot diferi de valoarea totală declarată, în funcție de modul în care unealta este utilizată.
- Este necesar să se identifice măsurile de siguranță în vederea protejării utilizatorului, bazate pe o estimare a expunerii în condiții de utilizare efectivă (ținând cont de toate componentele ciclului de funcționare, cum ar fi duratele în care unealta este oprită sau în care funcționează în gol, în plus față de utilizarea propriu-zisă).

3. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT! Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Familiarizați-vă cu dispozitivele de comandă și cu utilizarea corectă a produsului. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau răni grave. Termenul „unealtă electrică” menționat în avertismente face referire la o unealtă electrică (prevăzută cu cablu de alimentare) alimentată de la priză sau la o unealtă electrică (fără cablu) cu acumulator.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

3.1 Spațiul de lucru

- Păstrați spațiul de lucru curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate sau întunecate cresc riscul de producere a accidentelor.
- Nu utilizați uneltele electrice în medii cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor inflamabile. Unelele electrice generează scântei ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Rețineți faptul că utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele la care sunt expuse alte persoane sau bunurile acestora.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când în preajma acestuia se află persoane (în special copii) sau animale de companie.
- Lucrați numai la lumina zilei sau în condiții de lumină artificială corespunzătoare.
- Asigurați-vă că nu alunecați în cazul utilizării produsului în zone cu teren înclinat.
- Mergeți, nu alergați cu dispozitivul.
- Acționați cu prudență maximă atunci când schimbați direcția de mers pe teren înclinat.
- Nu utilizați produsul pe terenuri cu înclinație mare.
- Acționați cu prudență maximă atunci când întoarceți produsul sau când îl trageți către dumneavoastră.
- Nu ridicați și nu transportați produsul în timp ce acesta este în funcțiune.
- Asigurați-vă că toate piulițele, șuruburile și bolțurile sunt bine strânse, astfel încât produsul să funcționeze în condiții de siguranță.

3.2 Siguranța electrică

- Ștecărul uneltei electrice trebuie să fie compatibil cu priza.
- Nu încercați să modificați ștecărul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare de ștecăr cu unelte electrice prevăzute cu împănământare. Ștecărele nemodificate și prizele corespunzătoare reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe legate la pământ precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigider. Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră intră în contact cu aceste suprafețe.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la medii umede. Pătrunderea apei în uneltele electrice crește riscul de electrocutare.
- Nu forțați cablul de alimentare. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a transporta uneltele electrice sau pentru a scoate ștecărul din priză. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente aflate în mișcare. Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special disponibil la producător sau la reprezentantul acestuia. Atunci când lucrați cu unelte electrice în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior. Utilizarea unui cablu de alimentare pentru exterior reduce riscul de electrocutare.

3.3 Siguranța personală

- Acționați cu precauție, acordați atenție maximă activităților pe care le desfășurați și utilizați-vă simțul practic în timpul manevrării unei unelte electrice. Nu utilizați unelte electrice atunci când aveți o stare de oboseală sau când vă aflați sub influența alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Utilizați echipamente de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție precum măștile antipraf, încălțăminte antiderapantă, căștile sau antifonele utilizate corespunzător reduc vătămrile corporale.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT înainte de a introduce ștecărul în priză. Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau conectarea la sursa de alimentare a uneltelor electrice care au întrerupătorul în poziția pornit crește riscul de producere a accidentelor.
- Înlăturați orice chei de reglare înainte de a porni uneltele. O cheie atașată la o componentă rotativă a uneltei electrice poate provoca vătămări corporale.
- Nu vă întindeți cu uneltele. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare. Este necesar să controlați mai bine uneltele electrice în situații neașteptate.
- Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii care atârnă. Feriți-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare. În timpul utilizării produsului, purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi. Nu utilizați produsul atunci când nu purtați încălțăminte sau când purtați sandale.
- În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirarea și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce pericolele cauzate de prezența prafului.

3.4 Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice

- Nu forțați uneltele electrice. Utilizați unelte electrice potrivite pentru lucrarea pe care doriți să o efectuați. Uneltele electrice potrivite va funcționa corespunzător și în siguranță numai în cadrul lucrărilor pentru care a fost concepută.
- Nu folosiți uneltele electrice dacă nu o puteți porni sau opri cu ajutorul comutatorului. Orice uneltele electrice ce nu poate fi controlată printr-un comutator este periculoasă și trebuie reparată.

- Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de efectuarea reglajelor, de schimbarea accesoriilor sau de depozitarea uneltelor electrice. Aceste măsuri de precauție reduc riscul de pornire accidentală a uneltelor electrice.
- Nu depozitați la îndemâna copiilor uneltele electrice pe care nu le utilizați și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta.
- Unelele electrice sunt periculoase în cazul utilizării de către persoane neinstruite.
- Efectuați operațiile de întreținere a uneltelor electrice. Verificați dacă există alinieri necorespunzătoare sau blocaje ale componentelor în mișcare, componente rupte sau orice alte împrejurări care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă unealta electrică prezintă deteriorări, dispuneți repararea acesteia. Întreținerea necorespunzătoare a uneltelor electrice cauzează numeroase accidente.
- Mențineți ascuțite și curate componentele tăietoare. Componentele cu muchii tăietoare bine ascuțite și întreținute corect se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați unealta electrică, accesoriile, lamele demontabile etc. în conformitate cu prezentele instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea pe care doriți să o efectuați. Utilizarea unelei electrice pentru alte lucrări decât cele conforme cu destinația acesteia poate duce la situații periculoase. Înainte de utilizarea unelei, verificați-o vizual pentru a vă asigura că piesele acesteia nu sunt deteriorate sau uzate. Înlocuiți complet seturile de componente sau șuruburi uzate sau deteriorate, pentru asigurarea unei funcționări echilibrate a dispozitivului.

3.5 Reparații

- Dispuneți repararea unelei electrice de către o persoană calificată, utilizând numai piese de schimb originale. Acest lucru vă va permite să utilizați unealtă electrică în siguranță.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană care răspunde pentru siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.

3.6 Riscuri reziduale

Chiar dacă unealta este utilizată conform instrucțiunilor, nu este posibilă eliminarea tuturor factorilor de risc rezidual. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și proiectarea unelei:

- Leziuni pulmonare, dacă nu este utilizată o mască de protecție eficientă.
- Vătămarea auzului, dacă nu sunt utilizate echipamente pentru protecție auditivă.
- Probleme de sănătate în urma expunerii la vibrații, în cazul în care uneltele electrice sunt utilizate pe o perioadă îndelungată sau nu sunt manevrate și întreținute corespunzător.

AVERTISMENT! Această unealtă produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. În anumite condiții, acest câmp electromagnetic poate afecta implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de răniri grave sau mortale, recomandăm persoanelor care au implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza această unealtă.

4. INSTRUIRE

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu dispozitivele de comandă și cu utilizarea corectă a produsului.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Normele locale pot impune restricții cu privire la vârsta utilizatorului.
- Rețineți faptul că utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele la care sunt expuse alte persoane sau bunurile acestora.

5. PREGĂTIRE

- Purtați permanent echipamente de protecție pentru ochi și urechi în timpul utilizării echipamentului.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că nu sunt prezente deteriorări sau semne de uzură la nivelul cablului de alimentare sau al prelungitorului. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat în timpul utilizării, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare. **NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A-L DECONECTA DE LA SURSA DE ALIMENTARE.** Nu utilizați produsul în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau uzat.
- În timpul utilizării produsului, purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi. Nu utilizați produsul atunci când nu purtați încălțăminte sau când purtați sandale. Evitați să purtați haine largi sau care sunt prevăzute cu cordoane sau șireturi.
- Verificați cu atenție zona în care produsul urmează să fie utilizat și îndepărtați toate obiectele care ar putea fi aruncate de produs.
- Utilizați produsul în poziția recomandată și numai pe o suprafață stabilă și dreaptă.
- Nu utilizați echipamentul pe o suprafață pavată sau cu pietriș, acolo unde există riscul de rănire în urma aruncării materialelor procesate.

- Înainte de a porni echipamentul, asigurați-vă că toate șuruburile, piulițele, buloanele și alte elemente de asamblare sunt fixate corespunzător, precum și că apărătorile și protecțiile sunt montate. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile.
- Nu utilizați produsul atunci când în preajma acestuia se află persoane (în special copii) sau animale de companie.

6. MOD DE UTILIZARE

- Utilizați produsul numai la lumina zilei sau în condiții de lumină artificială corespunzătoare.
- Evitați utilizarea produsului pe iarbă udă.
- Asigurați-vă că nu alunecați în cazul utilizării produsului în zone cu teren înclinat.
- Mergeți, nu alergați.
- Utilizați produsul numai perpendicular pe înclinația terenului, niciodată în urcare sau coborâre.
- Acționați cu prudență maximă atunci când schimbați direcția de mers pe teren înclinat.
- Nu utilizați produsul pe terenuri cu înclinație mare.
- Acționați cu prudență maximă atunci când întoarceți produsul sau când îl trageți către dumneavoastră.
- Opriți produsul atunci când trebuie să fie înclinat în vederea transportului, atunci când traversați alte suprafețe decât cele acoperite cu iarbă, precum și atunci când transportați produsul către și dinspre zona în care urmează să fie utilizat.
- Nu utilizați produsul în care apărătorile sau protecțiile sunt defecte sau fără montarea dispozitivelor de siguranță, cum ar fi deflectoarele și/sau colectorul de iarbă.
- Porniți motorul cu atenție și respectând instrucțiunile, cu picioarele departe de tamburi.
- Nu lăsați cablul de alimentare și prelungitorul să intre în contact cu tamburi.
- Nu înclinați produsul atunci când porniți motorul, cu excepția cazului în care produsul trebuie să fie înclinat în vederea pornirii. În acest caz, nu înclinați produsul mai mult decât este necesar și ridicați numai partea care nu este orientată către utilizator. Asigurați-vă întotdeauna că țineți produsul cu ambele mâini înainte de a-l pune pe sol.
- Nu transportați produsul atât timp cât motorul este pornit.
- Nu puneți mâinile sau picioarele sub piesele rotative sau în apropierea acestora. Păstrați permanent distanța față de orificiile de evacuare.
- Opriți produsul și scoateți ștecărul din priză. Asigurați-vă că toate piesele aflate în mișcare s-au oprit:
 - înainte de a lăsa produsul nesupravegheat;
 - înainte de înlăturarea blocajelor sau desfundarea colectorului;
 - înainte de a verifica, curăța sau întreține produsul;
 - după lovirea unui obiect străin. Verificați dacă există deteriorări și efectuați reparațiile necesare înainte de repornirea și utilizarea produsului; dacă produsul începe să vibreze anormal (verificați imediat);
 - verificați dacă există componente deteriorate;
 - Înlocuiți sau reparați componentele deteriorate;
 - verificați dacă există componente slăbite și strângeți-le.

7. ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Asigurați-vă că toate piulițele, șuruburile și bolțurile sunt bine strânse, astfel încât produsul să funcționeze în condiții de siguranță.
- Verificați frecvent sacul colector, pentru a vă asigura că acesta nu prezintă semne de uzură sau deteriorări.
- Pentru siguranța dumneavoastră, înlocuiți componentele uzate sau deteriorate.
- În cazul produselor cu doi tamburi, acordați atenție faptului că rotirea unui tambur poate antrena rotirea celui alt tambur.
- Acționați cu prudență deosebită în timpul efectuării reglajelor, pentru a preveni prinderea degetelor între tamburii aflați în mișcare și componentele fixe ale produsului.
- Lăsați întotdeauna produsul să se răcească înainte de a-l depozita.
- Atunci când interveniți asupra tamburilor, țineți cont de faptul că aceștia se pot mișca și după deconectarea de la sursa de alimentare.
- Pentru siguranța dumneavoastră, înlocuiți componentele uzate sau deteriorate. Utilizați numai piese de schimb și accesoriile originale.
- Atunci când opriți produsul pentru reparații, verificare, depozitare sau schimbarea accesoriilor, opriți sursa de alimentare, deconectați produsul de la sursa de alimentare și asigurați-vă că toate componentele acestuia s-au oprit. Lăsați produsul să se răcească înainte de efectuarea oricăror verificări, reglaje etc. Întrețineți produsul cu grijă și mențineți-l curat.
- Depozitați produsul într-un loc la care copiii să nu aibă acces.

Recomandare

- Se recomandă instalarea unui dispozitiv pentru curent rezidual (R.C.D.), care să acționeze la o intensitate reziduală maximă de 30 mA.

8. SEMNIFICAȚIILE SIMBOLURILOR



1. Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de manevrarea produsului.
2. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de efectuarea operațiilor de curățare sau întreținere.
3. Nu permiteți accesul altor persoane în apropierea echipamentului.
4. Feriți cablul de tamburi.
5. Feriți-vă de lamele sau tamburii rotativi. Nu țineți mâinile sau picioarele lângă sau sub componentele rotative în timp ce produsul este în funcțiune.
6. Atenție! După oprirea produsului, lamele continuă să se rotească un timp!
7. Scoateți ștecărul din priză înainte de efectuarea operațiilor de întreținere, reglare și curățare, precum și în cazul în care cablul este încurcat sau deteriorat.
8. Feriți-vă degetele de componentele ascuțite.
9. Protejați produsul împotriva umezelii.
10. Purtați echipamente de protecție pentru ochi și urechi.

9. UTILIZAREA CONFORM SCOPULUI

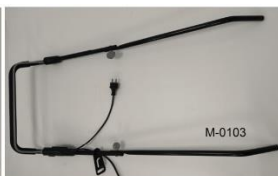
- Echipamentul poate fi utilizat atât ca scarificator, cât și ca aerator, în funcție de utilizarea prevăzută. Tamburul poate fi schimbat cu ușurință.
- Tamburul de scarificare este destinat îndepărtării din sol a mușchiului și buruienilor, cu tot cu rădăcini, precum și afânării solului. Astfel, gazonul poate absorbi mai bine substanțele nutritive și este curățat. Vă recomandăm să efectuați scarificarea gazonului primăvara (în luna aprilie) și toamna (în luna octombrie).
- Tamburul de aerare acționează la nivelul suprafeței gazonului, facilitând scurgerea apei și crescând aportul de oxigen. Efectuați aerarea pe parcursul întregii perioade de creștere.
- Produsul este destinat uzului privat, pentru activități de grădinărit.
- Scarificatoarele pentru uz privat sunt dispozitive a căror durată anuală de utilizare nu depășește în general 10 ore și care sunt utilizate în principal pentru întreținerea suprafețelor de mici dimensiuni cu gazon, nu pentru utilizare în spații publice, în baze sportive sau în agricultură.
- Instrucțiunile de utilizare furnizate de către producător trebuie păstrate și consultate pentru a vă asigura că echipamentul este utilizat și întreținut în mod corespunzător. Instrucțiunile conțin informații importante cu privire la condițiile de utilizare și întreținere.
- **Important!** Dat fiind riscul ridicat de vătămare corporală a utilizatorului, echipamentul nu poate fi utilizat pentru a tăia crengi sau gard viu. În plus, echipamentul nu poate fi utilizat pentru aducerea la nivel a zonelor mai înalte, cum ar fi, de exemplu, mușuroaiele de cârțiță.
- Din motive de siguranță, scarificatorul nu poate fi utilizat ca agregat de antrenare pentru alte echipamente sau utilaje, cu excepția cazurilor în care acest lucru este permis în mod expres de către producător.
- Echipamentul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Orice altă utilizare nu este conformă cu scopul. Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune sau vătămări care sunt produse ca urmare a nerespectării acestor instrucțiuni și a indicațiilor de siguranță.
- Vă rugăm să țineți cont de faptul că echipamentele noastre nu sunt destinate utilizării în domenii meșteșugărești sau industriale. Garanția își pierde valabilitatea atunci când echipamentul este utilizat în domenii comerciale sau industriale ori în scopuri similare.

10. ÎNAINTE DE PORNIREA ECHIPAMENTULUI

- Scarificatorul este livrat dezasamblat. Colectorul de iarbă și bara de ghidare completă trebuie să fie asamblate și montate înainte de utilizarea scarificatorului. Urmați instrucțiunile de utilizare pas cu pas și folosiți imaginile furnizate ca ghid vizual pentru a asambla cu ușurință produsul.

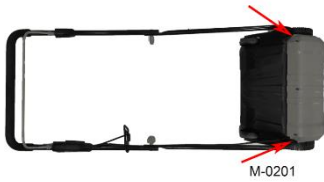
11. ASAMBLAREA

1. Desfaceți ambalajul și scoateți toate componentele
2. Asamblați mânerul superior, utilizând două piulițe și două șuruburi lungi (fig. M-0101, M-0102, M-0103)

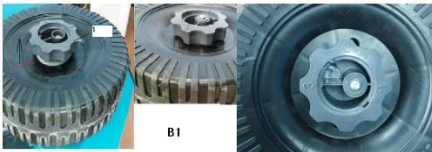


3. Asamblați secțiunea inferioară a barei de ghidare (fig. M-0201, M-0202)

Introduceți până la capăt tuburile secțiunii inferioare a barei de ghidare în orificii. Strângeți șuruburile (1).

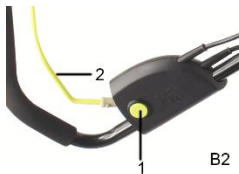


4. Reglarea adâncimii de lucru



Adâncimea de lucru poate fi reglată pe 3 niveluri. Trageți de șurubul cu mâner (1) și rotiți-l către un alt nivel. Selectați nivelul dorit, de la 1 la 3. Adâncimile de lucru care corespund nivelurilor de la 1 la 3 sunt + 3 mm, - 3 mm și -9 mm.

12. UTILIZAREA PRODUSULUI



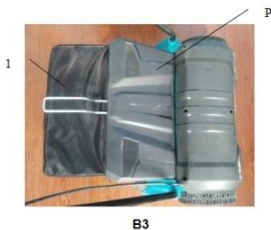
Pornirea motorului (fig. B2)

Apăsăți pe buton (1), țineți apăsată maneta (2), apoi eliberați butonul (1).

Oprirea motorului (fig. B2)

Eliberați maneta (2)

Montarea sacului colector * (fig. B3)



Ridicați capacul de protecție (P). Agățați sacul colector (1) cu ajutorul cârligelor de ambele bolturi ale elementelor laterale.

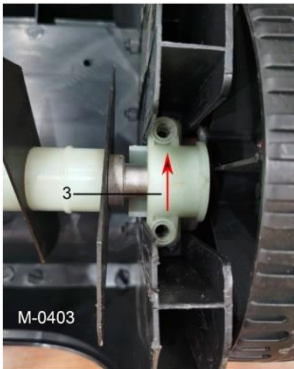
13. DETAȘAREA TAMBURULUI DE SCARIFICARE

1. Desfaceți șurubul (1) rulmentului (fig. M-0401, M-0402)

M-0401



2. Ridicați capacul (3) rulmentului (fig. M-0403)



3. Ridicați tamburul de scarificare (2) din capacul rulmentului și scoateți-l (fig. M-0404, M-0405)



14. MONTAREA TAMBURULUI DE AERARE

1. Detașați tamburul de scarificare conform procedurii de la punctul 13 (fig. M-0501).
2. Poziționați tamburul de aerare (fig. M-0502).



3. Coborâți capacul (3) rulmentului (fig. M-0503)
4. Strângeți șurubul (2) (fig. M-0504)



15. CONECTAREA LA SURSA DE ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICĂ

- Echipamentul poate fi conectat la orice priză electrică cu CA de 230 V. Este permisă numai utilizarea unei prize cu contact de protecție și întrerupător automat de protecție de 16A. De asemenea, se recomandă instalarea în amonte a unui dispozitiv pentru curent rezidual, care să acționeze la o intensitate reziduală maximă de 30 mA.

Cablul de alimentare

- Vă rugăm să utilizați numai cabluri de alimentare care nu prezintă deteriorări.
- Lungimea totală a cablului de alimentare nu trebuie să depășească 50 de metri; în caz contrar, puterea motorului electric poate fi redusă. Izolația cablurilor de alimentare ale scarificatoarelor poate suferi frecvent deteriorări. Cauzele pot fi următoarele:
 - crăpături cauzate de trecerea peste cablu;
 - striviri cauzate de poziționarea cablului de alimentare sub uși sau tragerea acestora prin ferestre;
 - crăpături cauzate de îmbătrânirea izolației;
 - răsuciri cauzate de fixarea sau poziționarea necorespunzătoare a cablului de alimentare.
- Tipul cablului trebuie să fie imprimat pe izolația cablului. Achiziționați numai cabluri de alimentare marcate corespunzător! Ștecărele și cuplajele cablurilor de alimentare trebuie să fie din cauciuc și să fie protejate împotriva stropirii cu apă. Cablurile alimentare nu trebuie să fie prea lungi. Cablurile de alimentare mai lungi trebuie să aibă secțiuni transversale mai mari ale conductorilor. Integritatea cablurilor de alimentare și a cablurilor prelungitoare trebuie verificată cu regularitate. Asigurați-vă că ați deconectat cablurile de alimentare de la sursa de energie electrică înainte de a le verifica. Desfășurați complet cablul de alimentare. Verificați de asemenea punctele de conectare a cablurilor, ștecărele și cuplajele, pentru a vă asigura că acestea nu sunt răsucite sau deteriorate.

Utilizare

Conectați ștecărul produsului la priză și fixați cablul de alimentare cu ajutorul clemei de detensionare.

Important! Pentru prevenirea pornirii accidentale a echipamentului, bara de ghidare este prevăzută cu un întrerupător de siguranță care trebuie să fie apăsat înainte de acționarea comutatorului cu pârghie. La eliberarea comutatorului cu pârghie, echipamentul se oprește. Efectuați acest procedeu de câteva ori, pentru a vă asigura că produsul funcționează corespunzător. Înainte de efectuarea oricăror reparații sau operații de întreținere a produsului, asigurați-vă că elementul tăietor nu se rotește și că ați deconectat ștecărul de la sursa de alimentare cu energie electrică.

Important! Nu deschideți clapeta de evacuare în timpul funcționării motorului. Elementul tăietor aflat în rotație poate provoca leziuni.

Fixați de fiecare dată cu grijă clapeta de evacuare. Resorturile de tracțiune închid clapeta. Distanța de siguranță dintre carcasa produsului și utilizator (asigurată de bara de ghidare) trebuie menținută permanent. Acordați atenție deosebită în timpul scarificării și schimbării direcției de deplasare pe suprafețe înclinate. Asigurați-vă că aveți o poziție stabilă și purtați încălțăminte antiderapantă rezistentă și pantaloni lungi. Scarificați de fiecare dată transversal față de pantă (nu în sus și în jos). Din motive de siguranță, nu utilizați produsul pentru a scarifica pe suprafețe cu înclinația peste 15 grade. Acordați atenție deosebită deplasării către înapoi cu scarificatorul (pericol de împiedicare)!

Recomandări pentru utilizarea corespunzătoare

- Se recomandă să suprapuneți câțiva centimetri traseele de scarificare. Încercați să scarificați în linii drepte, pentru un aspect plăcut. Marginile fâșiilor scarificate trebuie să se suprapună câțiva centimetri, astfel încât să nu rămână dungi. De îndată ce iarba tăiată începe să rămână în urma scarificatorului, golii colectorul de iarbă.

Important! Înainte de a scoate colectorul de iarbă, opriți motorul și așteptați până la oprirea tamburului.

- Pentru a scoate colectorul de iarbă, ridicați cu o mână clapeta de evacuare, iar cu cealaltă scoateți colectorul.
- Frecvența cu care este necesar să scarificați gazonul depinde în principal de viteza de creștere a ierbii și de starea solului.
- Mențineți permanent curată partea inferioară a produsului și îndepărtați de pe aceasta depunerile de pământ și iarbă. Depunerile îngreunează pornirea echipamentului și reduc calitatea scarificării.
- Șcarificați de fiecare dată transversal față de pantă (nu în sus și în jos).
- Înainte de a verifica tamburul, opriți motorul.

Important!

- Tamburul continuă să se rotească timp de câteva secunde după oprirea motorului. Nu încercați niciodată să opriți tamburul. În cazul în care tamburul aflat în rotație lovește un obiect, opriți imediat echipamentul și așteptați până la oprirea tamburului, apoi verificați starea tamburului. Înlocuiți componentele care prezintă deteriorări.
- Poziționați cablul de alimentare pe sol, sub formă de bucle, în fața prizei. Scarificați la distanță de priză și de cablu. Cablul trebuie să rămână permanent în urma echipamentului, pe gazonul deja scarificat, astfel încât să evitați trecerea cu scarificatorul peste cablu.

16. ÎNLOCUIREA CABLULUI DE ALIMENTARE

- Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.

17. CURĂȚARE, ÎNȚREȚINERE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de începerea oricăror lucrări de curățare.

17.1 Curățare

- Feriți pe cât posibil de murdărie și praf dispozitivele de protecție, orificiile de ventilație și carcasa motorului.
- Curățați unealta cu o cârpă uscată sau cu aer comprimat la presiune scăzută.
- Vă recomandăm să curățați unealta imediat după fiecare utilizare.
- Curățați periodic unealta cu o cârpă umedă și cu detergent slab. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți; acestea pot deteriora componentele din plastic ale uneltei. Asigurați-vă că în unealtă nu pătrunde apă.

17.2 Periile de cărbune

- În caz de scântei excesive în zona periilor de cărbune, acestea trebuie verificate numai de către un electrician calificat. Important! Periile de cărbune trebuie înlocuite numai de către un electrician calificat.

17.3 Întreținere

- Elementele tăietoare uzate sau deteriorate trebuie înlocuite de către un specialist calificat (a se vedea adresa din certificatul de garanție).
- Aveți grijă ca toate elementele de fixare (șuruburi, piulițe etc.) să fie bine strânse, astfel încât să puteți lucra în siguranță cu scarificatorul.
- Depozitați scarificatorul într-un loc uscat.
- Pentru prelungirea duratei de exploatare a produsului, toate componentele fixate cu șuruburi, cum ar fi roțile și axurile, trebuie curățate și unse.
- Întreținerea regulată a scarificatorului asigură creșterea duratei de exploatare și a eficienței, contribuind totodată la scarificarea precisă și facilă a gazonului.
- La sfârșitul sezonului, efectuați o verificare generală a scarificatorului și îndepărtați toate depunerile acumulate. Înainte de fiecare început de sezon, este absolut necesară verificarea scarificatorului. Contactați serviciul de asistență pentru clienți (a se vedea adresa din certificatul de garanție) în cazul în care sunt necesare lucrări de reparații.
- Bara de ghidare poate fi reglată la poziția P, pentru a ocupa mai puțin spațiu în timpul depozitării. Pentru reglarea la această poziție, este necesar să slăbiți maneta de decuplare rapidă aproximativ 3 rotații. În această poziție, scarificatorul poate fi depozitat într-un colț de încăpere. Când readuceți bara de ghidare la poziția de lucru, asigurați-vă că strângeți la loc 3 rotații maneta de decuplare rapidă.

18. INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA ȘI RECLAREA



Echipamentul este livrat în ambalaj, pentru prevenirea deteriorării acestuia în timpul transportului. Acest ambalaj este o materie primă și, prin urmare, este reutilizabil sau poate fi readus în circuitul de revalorificare a materiilor prime. Echipamentul și accesoriile acestuia sunt fabricate din diferite tipuri de materiale, cum ar fi metalul și plasticul. Componentele defecte trebuie eliminate ca deșeuri speciale. Solicitați asistență din partea distribuitorului sau a autorităților locale.

19. GHID DE SOLUȚIONARE A PROBLEMELOR

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Motorul nu pornește.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nu este disponibilă alimentarea cu energie electrică. 2. Cablul este defect. 3. Comutatorul de acționare sau blocul comutator/conector este defect. 4. Conexiunile la motor sau condensator s-au desprins. 5. Carcasa este înfundată. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați cablul și siguranța. 2. Verificați. 3. Solicitați verificarea produsului de către un centru de asistență pentru clienți. 4. Solicitați verificarea produsului de către un centru de asistență pentru clienți. 5. Dacă este necesar, reglați adâncimea de lucru. Curățați carcasa, astfel încât tamburul să funcționeze fără dificultate.
Puterea motorului scade.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solul este prea tare. 2. Carcasa este înfundată. 3. Tamburul este foarte uzat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Modificați adâncimea de lucru. 2. Curățați carcasa. 3. Înlocuiți tamburul.
Scarificare necorespunzătoare.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tamburul este uzat. 2. Adâncimea de lucru este necorespunzătoare. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Înlocuiți tamburul. 2. Reglați adâncimea de lucru.
Motorul funcționează, dar tamburul nu se rotește.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cureaua dințată este ruptă. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contactați serviciul de asistență pentru clienți.

Observație importantă! Pentru a proteja motorul, produsul este prevăzut cu un **întrerupător de protecție la supraîncălzire**, care oprește motorul atunci când este suprasolicitat și îl repornește după o scurtă perioadă în care motorul se răcește.

MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubea barata cu o cruce.



Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avnd numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!

RECICLAREA

Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) pot conține substanțe periculoase ce au un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt colectate separat.



Acest produs este conform cu Directiva UE DEEE (2012/19/UE) și este marcat cu un simbol de clasificare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE), reprezentat grafic în imaginea alăturată.

Aceasta pictograma indică faptul că DEEE nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere și că ele fac obiectul unei colectări separate.

Având în vedere prevederile OUG 195/2005 – referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, vă recomandăm să aveți în vedere următoarele:

- Materialele și componentele folosite la construcția acestui produs sunt materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate.
- Nu aruncați produsul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte gunoaie la sfârșitul duratei de exploatare.
- Transportați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice unde va fi preluat în mod gratuit.
- Vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale pentru detalii despre aceste centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va mulțumim că participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!

Manufactured for
Network One Distribution
Marcel Iancu St., no. 3-5, Bucharest, 020757
2021